

# LA CAMPANA DE GRACIA.

ADMINISTRACIÓ

Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA,

Bombó del mitj, 20,

BARCELONA.

DONARÁ AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ:

FORA DE BARCELONA.

Espanya, trimestre . . . . . 8 rals.

Antilles (Cuba y Pto. Rico) . . . 18 "

Estwanger . . . . . 18 "

CADA NÚMERO 2 QUARTOS PER TOT ESPANYA.

## LA FÍ DEL MON.

Com que 'l mon se acaba, acabem la feina; y com qu' acabem la feina, fem com los xicots quan fan festa: *fem Campana*.

¡Oh! no som ingrats, no podem serho, y encare que volguesim no podiam serho ab vostés.

Diu que demá una estrella ab qua ha de donar una trompada á la terra, y que la terra, inclús la barriada de ca 'n Tunis, se n' ha de anar á ca 'n Tunis.

Y nosaltres ¡podriam deixar que aquest mon s' esclafés com una nou, despedintnos á la franquicia, sense dirlos ase ni bestia, sense fer testament, y marxant, com vá marxar d' Espanya la célebre D.<sup>a</sup> Baldomera?

Ya veuen que ab aixó faltariam, y no volem nosaltres anárnose'n al altre barri, ab aquesta taca sobre de la conciencia.

Un astrólech italiá ha predit que aixó se 'n anava.

Alguns dirán que val més sentència de astrólech que sentència de metje y hasta que sentència de jutje.

Pero ja m' ho sabrán dir, quan l' estrella ab qua 's vaja acostant, acostant, com una locomotora del ferro-carril de Zaragoza á un 'altra locomotora que marxa en direcció oposada, y succeheixi, alló que poch temps endarrera succehía en aquella línea: un xoque y un descarrilament.

¡Pobre mon!

«Morir si giovanni.»

Un mon aixérit, trempat y divertit, que cada dia semblava més jove, condemnat á desaparèixe....

Y condemnat á desapareixe de mort violenta!

¡Quina estrella més desgraciada! Una estrella ab qua!....

Lo mon cada dia anava més bé.

No hi fá res que 'l mon siga vell: es un vell qu' está d' un humor envidiable: un vell que inventa cosas per estar ab comoditat, máquinas de totas classes, y tota classe de medis per viure bé y barato.

Pinta, fá música y fá comedias: fins té teatros de ral, perque tothom puga anarhi.

Y encare que aquí á Espanya 'ns regali governs conservadors, y encare que després d' alló 'ns donga aixó, es lo cert que per tot Europa y per América sobre tot, deixa 'ls vestits antics y 's vesteix á la moda.

Fins á Turquia 'ls surt ara una constitució més liberal que la d' Espanya.

¡Y es possible que un mon aixís s' acabi?

¡Es possible qu' en la flor de l' alegría y de la tranquilitat, l' hi cayga á sobre una estrella ab qua?

¡Oh! are qu' en Cánovas cada dia 's trobava més apurat!

¡Are que no tenia per móures, mes que un carrer sense sortida!

¡Are que anávam tant bé!....

Pero, nada: es precis aceptar las estrellas com venen, y si hem de morir esclafats com un' hostia, considerar que 'ls magres espanyols patirém méns que 'ls altres.

A copia de dejunis y á forsa d' escurarnos las butxacas hem anat quedantnos plans com un llenguado, y per més que 'ns premsi la trompada qu' hem de rebre, si fá no fá 'ns quedarém del mateix modo.

Per xó convé que adquireixin un exemplar de aquest número de la Campana.

La Campana es un periódich d' oposició, com tots vostés saben; y com tots vostés saben també ser d' oposició y estar gras y disponible per ser esclafat, es una cosa incomprendible.

Adquirint la Campana avuy, participarán de las nostras ideas y de la nostra magia.

Aquest número de la Campana es donchs un salva-vidas.

Cómpri-la y ja poden deixar caure las estrellas.

Y si es tanta la seva desgracia, que hajan de morir aixafats aixís com aixís, procurin morir ab lo número de la Campana á la butxaca.

Es un gran passa-port per l' altre mon.

No sabem si basta per entrar al cél de correguda.

Lo que nosaltres sabem es qu' hem sigut perseguits més de quatre y més de cinch vegadas.

Y lo que sabem també, es que en la doctrina hi ha una benaventuransa que diu:

«Benaventurats los qui sufren persecució per la justicia.»

P. K.



A fora diu que 'ls respectables individuos del clero no s' entenen de feyna.

Tothom té por y tothom fá dirlos missas.

La fi del mon s' acaba.

A Barcelona no succeheix aixís.

A Barcelona 's mira tot ab més indiferencia.

¡Es que 'ls crachs de fora teneu més pecats que 'ls ciutadans de Barcelona?

Pero senyors, perque 'l mon s' acabi y 's compleixin las profecias, hi falta una cosa.

Y amigo, si hi falta aquesta cosa, jo m' opo-  
so terminantment á que fini 'l mon.

Falta l' Anti-crist.

¡Qui es l' Anti-crist?

Pels neds en Garibaldi; pels capellans en Bismarck, pels liberals en Cánovas, per en Cánovas en Castelar.

Y per tothom?

Jo no 'u sè.

Nada, nada: m' sembla á mí que 'ns han ensarronat, y jo demano al astrólech italiá que 'm torni 'ls quartos, que no vull més comedia.

No donem contestació á las moltes cartas qu' hem rebut, perque estém fent la maleta per anar al altre barri y no 'ns queda temps.

Tampoch publiquem xaradas, endavinallas ni trenca clescas.

Massa que 'ns la treneará 'l cometa que 'ns ha de caure á sobre!

Dihen que avants de rustirnos l' estrella 'ns asfixiará.

Jo ja sè qui pagaré 'l pato primer que ningú.

—¡Qui?

—La situació.

—¡Perqué?

—Perque ja está mitj asfixiada.

Vels' hi aquí que si 'l mon s' esbadella y 's fá bossins, no hi haurá res d' alló que dihen de la Vall de Josafat.

La vall de Josafat existeix á poca distancia de Jerusalem: forma part de la terra y també 's fará micas.

Diu que tots morirém cremats.

Fa temps que 's discuteix lo problema de l' incineració dels cadavers.

Lo que no han resolt los sabis, ho resol una estrella.

Lo geni 'l pintan en forma d' estrella.

¡Gloria al geni!

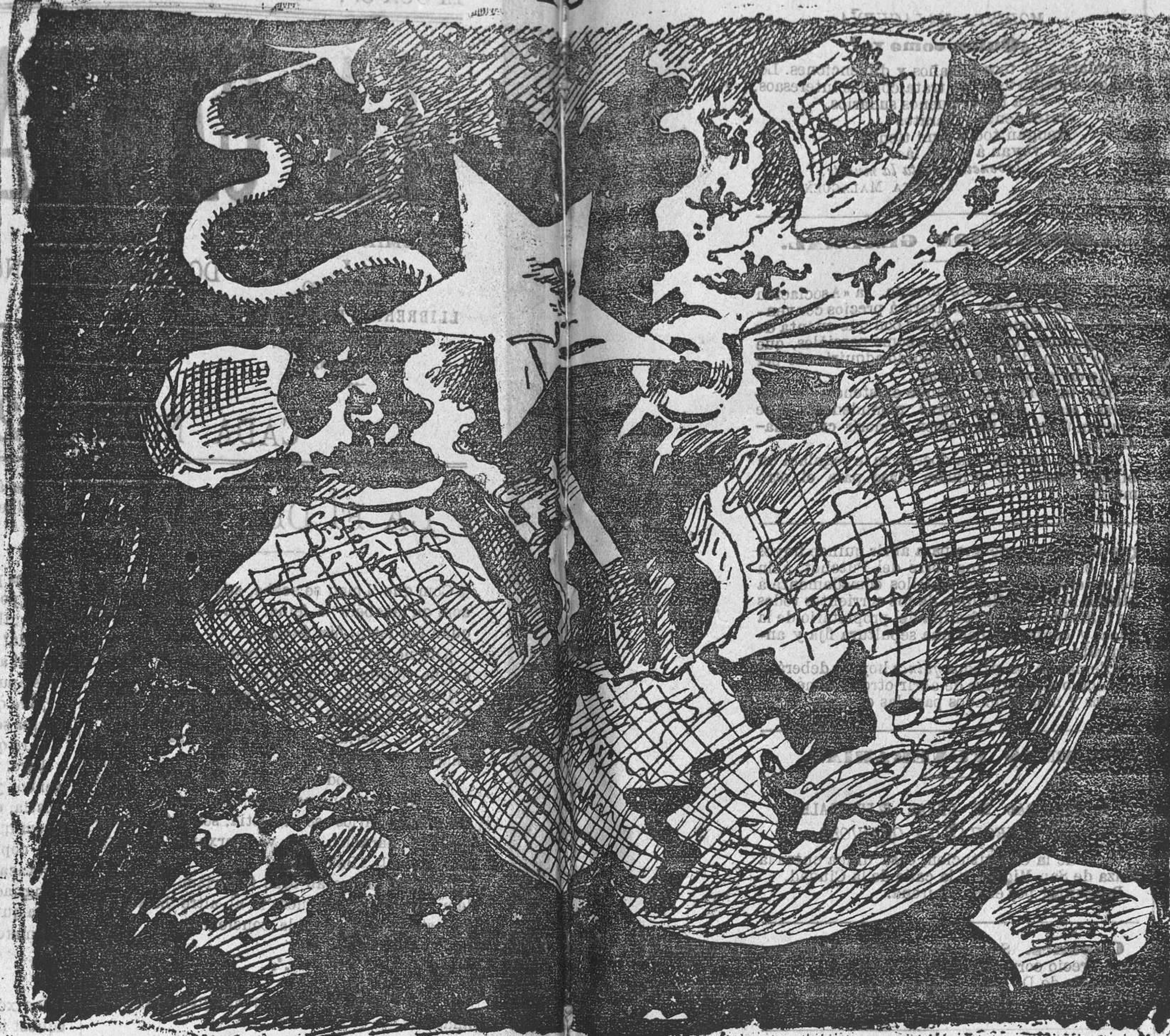
Jo casi 'm jugaria una pesseta columnaria per una de senzilla que 'l govern ab aixó de la fi del mon hi té part ó partida.

Ell ha fet unas listas electorals en que hi faltan la meytat dels electors.

Y jo sè de molts electors que han dit:—Aixís com aixís lo dia de las eleccions ja serém tots cendra ¡qui 'ns fá perdre 'l temps en reclamacions y gastarnos dos quartos ab papé sellat!....

# ONZE DE JANER DE 1877. ¡LA FÍ DEL MON!!!

¡JA HA ARRIBAT L' ONZE! — ¡S' ACOSTA L' ESTRELLA! — CRISTO QUINA QUA! — ¡ATRAS! — ¡JA VÉ! — COM CORRA!... — ¡QUI MON MÉS BURRO, QUE NI SIQUIERA S' APARTA!... — ¡MIRA CA TA COJE!... — ¡QUINA FURTOR DE SOFRE, TAPA, 'LS ESPERTS!... — ¡QUINA CLAROR!... — ¡MARIA SANTÍSSIMA!... — ¡AY MARE!... — ¡QUÉ S' PENSAN QUE 'L MON ES UNA MAGRANA? — ¡ABAJO LAS ESTRELLAS! — ¡JO HI DONAT TOTS LOS QUARTOS ALS CAPELLANS! — ¡ALABAT SIGA DÉU!... — ¡PARE NOSTRE QUE 'ESTAU EN LO CEL!... — ¡Y 'NS ROMPERÁ LAS ORACIONES!... — ¡AIXÓ ES PITJOR QUE L' EXPRES! — ¡AVANTS DE MORIR, DONAM UN PETO, LAYETA! — ¡QUINA PEGA, ARE QUE HAVIA TRET LA GROSSA!... — ¡APARTEUSE QUE CAU!... — ¡JA VEUREU!... — ¡DES-PRÉS QUE TOTS SEREM MORTS, OBRIRAN SUS- CRIPCIONS!... — ¡AY MARE!... — ¡NO HI HA REMEY!... — ¡RRRRRUUU!... — ¡QUIN ESTRUENDO!... — ¡JATS' ACOSTA!... — ¡JA LA TENIM A SOBRE! — ¡PLAFF! — ¡BUM! — ¡PATATIM-PATATAM!... — ¡RRRRRECH!... — ¡AY! — ¡UY! — ¡OY!... — ¡EY!... — ¡YY!... — ¡PAM!... — ¡PIM!... — ¡POM!... — ¡PEEM!... — ¡PUUM!... — ¡XACH!... — ¡XUCH!... — ¡XECH!... — ¡RECATARRECATAACLECH!!!



¡RECATARRECATAACLECH!!!

**SOLEMNES GOIGS**  
EN HONOR  
DEL GLORIÓS  
**SAN PATANTUM.**

De una feta sens igual  
ja estém sentint la farum:  
¡Oh gloriós San Patantum  
guardémos de pendre mal!

Dijous onze de jené  
succehirá aquesta feta,  
y 'l mon, á un cop de cometa,  
caurá á trossos, fet malbé  
Y essent tan descumunal  
aixó, segons la costum.  
¡Oh gloriós San Patantum  
guardémos de pendre mal!

Y si aquest fet está escrit  
y lo anunciat s'efectua,  
heu vos que l' estrella ab qua  
cayga al menos á Madrid.  
No feu mal al liberal  
qu' está pagant lo consum.  
¡Oh gloriós San Patantum  
guardémos de pendre mal!

Vos, patró de la cayguda  
qu' heu fet que 'l men vos veneri,  
no dant á cap ministeri,  
jamay la menor ajuda.  
No volgáu que un poble leal  
quedi convertit en fum.  
¡Oh gloriós San Patantum  
guardémos de pendre mal!

§ Sanctus Patantumus gloriosus  
§ Præsta aurículas ad wibarrium nostrum.

**ORBUS:** Si finis mundi arribatus est, et distinctionem inter partidarum carlistorum, mansis incendiarium, calerium robotaris, et gali quid semper cadent potarum; et pauperi liberali qui semper reban pollissas vel pallises. Salva ultimi, et per pensare ad quod te supplicamus fecis nusum in nocadorem tuum. — Amen.



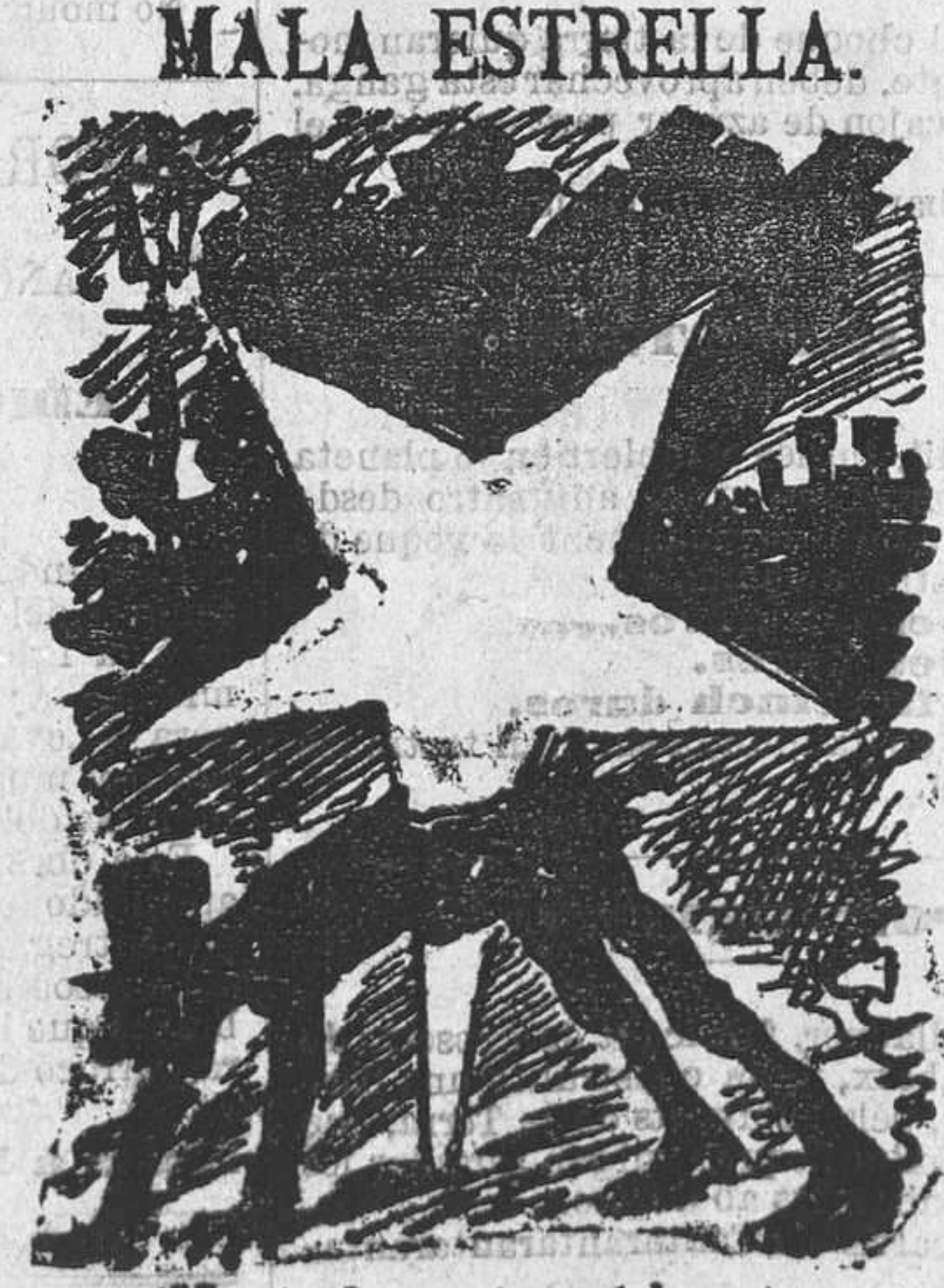
UN XOQUE.  
Cristo quina trofijada!  
M' ha fet vore las estrellas!



L' ASTROLECH ITALIA.  
Deina 'm fagi d' una altre esfera,  
que aquí 'm romporán l' ullera.



LO BALL DE JOSAFAT.



MALA ESTRELLA.  
¡Nant al corréu m' ha atrapat  
y ¡amigo! m' ha ben clavet!



SE'N PODEN BEN IRIURE.  
Lo sol:—De quedar sol vingué 'l dia.  
La luna:—S' vols, jo 't faig companyia.



Uns dels vehins que tenen més motius per estar espalmats son los vehins del carrer del Cometa.

Lo sabi italiá que ha predir la fi del mon, creu que lo primer que farà 'l cometa el arribar á la terra, serà anarse 'n á casa seva á descansar un rato.

Vigilin sobre tot lo carrer del Cometa!

A l' any 1000 també vá anunciar-se la fi del mon.

Y 'l mon vá fer grans penitencias.

Hi havia gent que 's deixuplínavan pel mitj del carrer.

Gent hi havia que dejunaban quinze dias de carrera.

Y tots esquitxavan los quartos qu' era un gust.

Ab los diners dels fiels varen aixecarse magnificas catedrals.

Y desde llavors data 'l que las personas religiosas estigan grassas.

### CONVERSAS.

—Y morirá tothom, tothom, tothom?

—Tothom.

—Aixís al menos ja es més consolador.

—Sí, home, sí, mal de molts, consol de tontos.

\*\*

—Escolti, senyor Cipriá ¿vol deixarme des-cents duros?

—¿Quin interès me 'n dona?

—Un ral per duro.

—¿Y á tornar quan?

—Miri, avuy ne tenim deu: á torná al dia dotze: apa, l' hi firmo un pagaré...

—Me deixa assombrat... Me sembla que aixó es massa benefici.

Un vendedor de la Campana: «La Campana de Gracia ab la fi del mon!...

D. Cipriá:—Are l' entenche.

—Bè me 'ls deixa ó no me 'ls deixa?

—Sí, home, sí: aixís com aixís també 'ls tinch de perdre.

\*\*

Un cayner:

—Diu que morirém rostits.

L' ajudant:

—¿Ab patatas?

\*\*

Entre astrólechs:

—Pero no hi ha planetas que contan més anys que la terra y no han tingut may cap xoque ab cap estrella ab qua?

—Si senyor; pero que vol ferhi: ab los planetas succeheix lo mateix que ab los homes: n' hi ha que naixen ab estrella y altres que naixen estrellats.

\*\*

—Senyoret; hi ha 'l sastre ab un comte.

—Ja veurás, dígalí que torni á passar lo dia dotze.

\*\*

Entre dos Joves:

—¿Quina sort que has tingut Arturo!

—¿Perqué?

—No havias de casarte 'l dia onze y carregar ab una sogra?

—Si senyor.

—Dochs figurat que vé una estrella ab qua y 'ns trinxa á tots: á tu, á la teva dona y á la sogra.

### SIMILS.

¿En que se sembla 'l mon ab un libre?

—En que t'è fi.

¿En que se sembla l' estrella que ha d' eselar al mon ab en Cárlos Altadill?

—En que qu' es una estrella errante.

¿En que se sembla la política de 'a Cánovas ab un cometa?

—En que porta qua.

¿En que sembla l' estrella y 'l mon y ab un matrimoni mal avingut?

—En que tenen aques.

Are qu' en Cánovas havia disolt las Cortes; are que ja no temia l' oposició dels diputats de la idem; are que podia estar descansat ¡plaff! hi cau una estrella á sobre que 'l destarota.

Ell prou se passejava per las estrellas.

Pero are l' oració 's fá per passiva, y las estrellas se passejarán per en Cánovas.

Un tinent deya:

—Diühen que caurá una estrella; fá quinze anys que 'n porto dugas: si aquesta d' are 'n cau á la màniga, capitá!

—Pero ¿que dimontri! deya un despreocupat. Me sembla á mí que si fos veritat aixó de la fi del mon, ja fora hora de que comensessim á veure l' estrella ab qua que 's va acostant, acostant de mica en mica.

—Deixat de tonterias y recordat d' alló que diühen: «Allá ahont menos se pensa, salta una estrella.»

Los corredors y bolsistas:

—«Hi haurá bolsistas de sol y bolsistas de sombra; pero lo que es los de sol, per entrar á llotja, no paguem.

Lo gobernador:

—Donchs pagarán.

—Que no.

—Que sí.

«Y en estas disputas «cayóse un cometa...»

### ANUNCIS.

¡ATAUDES!! Gran liquidacion. Por ausentarse el dueño para el otro mundo, se venden las existencias, con un 75 por ciento de rebaja.

Los que en el choque de la tierra quieran morir decentemente, deben aprovechar esta ganga.

Los hay de cajón de azúcar para endulzar el último sueño.

Dirigirse al barrio de ca 'n Tunis.

### ¡GRAN ESPECTACLE!....

Mister Broquill, inglés establert en lo planeta Venus, ha montat un gran anfiteatro desde ahont podrá veure 's comodament lo xoque de la terra ab l' estrella ab qua.

**Entrada, cinch duros.**

**Sillons, deu duros.**

**Ulleras, vinticinch duros.**

De la plassa de Catalunya surtirán tartranas cada mitj' hora.

### OPORTUNITAT.

Pau Embuts llauner, fabricant de capsetas de llauna per escabetx, n' ha construhit una partida de grossas, pèls habitants de la Terra, que aixafats pel próxim xoque, vulgan guardar los seus restos, escabetxats ab decoro.

Dirigirse al carrer de Tantarantantantantantantantana.

Lo citat llauner també fá embuts.

### ¡GUERRA A TODOS LOS DE MI GREMIO!

MODISTA MALAGUEÑA.

¿Quién come yo?

Sudarios de toos tamaños y dimensiones. Los tengo á medio usar. Se trata con los interesaos.

Para hacer buenos sudarios,

rebuenos y baratos

vengan todos á mi tienda,

no vayan á la del láo.

*Invenible hasta la muerte,*

LA FEA MALAGUEÑA.

### LIQUIDACION GENERAL.

Por traslado al otro mundo, la «Asociacion mística de devotos» realizará á precios convencionales los únicos depósitos con que cuenta de indulgencias, así plenarias como parciales, que desde su fundacion ha venido adquiriendo por medio de las señoras sócias.

Hay tambien una grande existencia de reliquias, *essets sanis* y otras menudencias, que ayudan á los que las poseen á morir cristianamente.

A quien compre una docena se le regalará un billete gratis de primera clase para el otro mundo.

Se desea un hortelano para abrir quince hoyos en el jardin de una torre del Putohet, á fin de poderse colocar en aquellos cómodamente á última hora del dia diez de los corrientes todos los individuos de la familia del propietario de la finca; y contar así con una sepultura fija y antiopada.

Además de los citados *quince* hoyos, deberá el hortelano encargarse de abrir otros dos más pequeños y ménos hondos para las criadas.

### URNAS FUNERARIAS.

ESPECIALIDAD EN URNAS ELECTORALES.

¡APROVECHAR LA OCASION!

Plaza de la Constitucion, casa única entre la Plaza de San Miguel y la calle de la Ciudad. Preguntar por el Sr. Chirona.

**Cupones.** Se compran cupones de la deuda, á precio corriente de cotizacion.

Cambio de D. Infeliz Manso, Plá de las Comedias.

### GRAN EXPOSICIÓN.

Lo dia 11 del actual.

No moure 's de casa: per tothom n' hi haurá.

### HISTORIA DEL FIN DEL MUNDO

AÑO 1000 DE NUESTRA ERA.

### EDICION ILUSTRADA.

LÁMINAS DE DORÉ.

*Título de los capítulos.*

El mundo tiembla.—Se acerca el dia.—Los templos del Señor.—Los devotos ceden su dinero á la Iglesia para evitar la tremenda calamidad.—Ayunos y desayunos.—El clero prospera.—Levántanse suntuosas catedrals.—Y en tanto el mundo sin cesar navega—por el piélagos inmenso del vacío.

Esta obra histórica, debida á la pluma de un aplaudido escritor, verá la luz semanalmente por entregas de 32 páginas.

La recomienda la escomunión mayor que sobre los que la leyeren, ha lanzado el ilustre cura-párroco de Gratallops.

Hasta á l' altre mon si 'ns veyem.

Imp. de Enrich Villegas.—Pelayo, 30.—Barcelona.

BOPEZ, Editor.—Rambla del Mitj.